



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 29.7.2005  
SEK(2005) 1024 konč.

Osnutek

**SKLEP ŠT. 1/2005 SKUPNEGA ODBORA ES-EFTA ZA POENOSTAVITEV  
FORMALNOSTI V BLAGOVNI MENJAVI**

**o vabilu, poslanem Romuniji, za pristop h Konvenciji z dne 20. maja 1987 o  
poenostavitvi formalnosti v blagovni menjavi**

- Osnutek skupnega stališča Skupnosti -  
(predložen s strani Komisije)

## **OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM**

### **1) OZADJE PREDLOGA**

- **Razlogi in cilji predloga**

Vabilo Romuniji k pristopu h Konvenciji z dne 20. maja 1987 o poenostavitvi formalnosti v blagovni menjavi, ki ga je na prošnjo Romunije pripravil Skupni odbor ES-EFTA za poenostavitev formalnosti v blagovni menjavi, kar bi olajšalo trgovino z blagom med to državo, Evropsko skupnostjo in državami EFTA.

- **Splošno ozadje**

Konvencija o poenostavitvi formalnosti v blagovni izmenjavi z dne 20. maja 1987 uvaja ukrepe, ki bi olajšali trgovino z blagom med ES in državami EFTA.

V skladu z določbami iz člena 11(3) omenjene konvencije je Skupni odbor s sklepom sprejel vabilo za eno od tretjih držav v smislu člena 1(2), da bi pristopila h Konvenciji po postopku, določenem v členu 11a.

Romunija je želela dobiti uradno možnost pristopa h Konvenciji o poenostavitvi formalnosti v blagovni menjavi po izpolnitvi bistvenih pravnih in strukturnih pogojev ter pogojev na področju informatike pred tem pristopom.

Skupni odbor je državo povabil, ker je država pokazala, da je zmožna delovati v skladu z natančnimi pravili za izvajanje sistema.

Po naročilu delovne skupine ES-EFTA za poenostavitev formalnosti v blagovni menjavi je skupina za ocenjevanje, ki se je osredotočala zlasti na prilagoditev nacionalne romunske carinske zakonodaje, ustanovitev sistemov upravljanja postopka in na izvajanje novega računalniškega tranzitnega sistema (NSTI) zaključila, da so pogoji, potrebni za to vabilo, izpolnjeni.

- **Obstoječe določbe na področju, na katerega se nanaša predlog**

Na področju, na katerega se nanaša predlog, ni določb.

- **Usklajevanje z drugimi politikami in cilji Unije**

Izvaja se v okviru predpristopne strategije k Evropski uniji.

### **2) POSVETOVANJE Z ZAINTERESIRANIMI STRANKAMI IN PRESOJE VPLIVOV**

- **Posvetovanje z zainteresiranimi strankami**

*Uporabljene metode posvetovanja, glavni ciljni sektorji in splošni profil anketirancev*

Posvetovanje in odobritev delovne skupine ES-EFTA za poenostavitev formalnosti v blagovni menjavi, ki predstavlja pogodbenice Konvencije.

Povzetek prejetih odgovorov in način, kako se jih upošteva

Pozitivno mnenje

- **Zbiranje in uporaba strokovnega znanja in izkušenj**

Zunanje strokovno znanje in izkušnje niso bile potrebne.

- **Presoja vpliva**

Pristop h Konvenciji o poenostavitvi formalnosti v blagovni menjavi v okviru predpristopne strategije k Evropski uniji 1. januarja 2007.

Lažja blagovna menjava med Romunijo, Evropsko skupnostjo, Republiko Islandijo, Kraljevino Norveško in Švicarsko konfederacijo.

Uvedba skupnih določb v Konvencijo o poenostavitvi formalnosti v blagovni menjavi in v predpise Skupnosti.

### 3) PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

- **Povzetek predlaganega ukrepanja**

Skupni odbor želi sprejeti sklep in poslati vabilo.

Cilj osnutka Sklepa št. 1/2005 je vabilo Romunije, da pristopi h Konvenciji z dne 20. maja 1987 o poenostavitvi formalnosti v blagovni menjavi.

Komisija je pozvana, da po pisnem postopku odobri ta osnutek sklepa, da se ga nato predloži Svetu za opredelitev skupnega stališča, da ga Skupni odbor ES-EFTA za poenostavitev formalnosti v blagovni menjavi dokončno sprejme.

- **Pravna podlaga**

Člen 11a Konvencije z dne 20. maja 1987 o poenostavitvi formalnosti v blagovni menjavi.

- **Načelo subsidiarnosti**

Predlog zadeva področje, ki je v izključni pristojnosti Skupnosti. Zato se načelo subsidiarnosti ne uporablja.

- **Načelo sorazmernosti**

Predlog je skladen z načelom sorazmernosti iz naslednjih razlogov.

Predlagana oblika ukrepa je edina možna.

Predlagana oblika ukrepa ne vključuje finančne obremenitve.

- **Izbira instrumentov**

Predlagani instrument(-i): drugo.

Drugi instrumenti ne bi bili primerni iz naslednjih razlogov.

Ni drugega primernega instrumenta.

#### **4) VPLIV NA PRORAČUN**

Predlog ne vpliva na proračun Skupnosti.

#### **5) DODATNE INFORMACIJE**

- **Poenostavitev**

Predlog uvaja poenostavitev upravnih postopkov, ki veljajo za organe oblasti (nacionalne in evropske), poenostavitev upravnih postopkov, ki veljajo za pravne in fizične osebe.

Predlog uvaja poenostavitev formalnosti na področju trgovine z blagom za vse pogodbenice Konvencije.

Poenostavitev formalnosti na področju trgovine z blagom omogoča poenostavitev načinov izvajanja skupnega tranzitnega postopka.

Osnutek

**SKLEP ŠT. 1/2005 SKUPNEGA ODBORA ES-EFTA ZA POENOSTAVITEV  
FORMALNOSTI V BLAGOVNI MENJAVI**

**o vabilu, poslanem Romuniji, za pristop h Konvenciji z dne 20. maja 1987 o  
poenostavitvi formalnosti v blagovni menjavi**

SKUPNI ODBOR JE –

ob upoštevanju Konvencije z dne 20. maja 1987 o poenostavitvi formalnosti v blagovni menjavi<sup>1</sup> in zlasti člena 11(3)(a) Konvencije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V pripravah na širitev Evropske unije na Romunijo bi bile menjave s to državo lažje s poenostavitvijo formalnosti, ki vplivajo na trgovino z blagom med to državo in Evropsko skupnostjo, Republiko Islandijo, Kraljevino Norveško in Švicarsko konfederacijo.
- (2) Za izvedbo te poenostavitve je treba povabiti to državo k pristopu h Konvenciji –

SKLENIL:

*Člen 1*

V skladu z določbami iz člena 11a Konvencije je Romunija z izmenjavo pisem med Svetom Evropske unije in Romunijo iz priloge k temu sklepu povabljena, da postane pogodbenica te konvencije od [....].

*Člen 2*

Ta sklep začne veljati z dnem sprejetja.

V .....,

*Za Skupni odbor  
Predsednik*

---

<sup>1</sup> UL L 134, 22.5.1987, str. 2.

## **PRILOGA**

Pismo št. 1

Sporočilo o sklepu Skupnega odbora ES-EFTA, da Romunijo povabi k pristopu h Konvenciji z dne 20. maja 1987 o poenostavitvi formalnosti v blagovni menjavi.

Spoštovani,

obveščam vas o sklepu Skupnega odbora ES-EFTA za poenostavitev formalnosti z dne ... (Sklep št. 1/2005) o vabilu Romuniji, da postane pogodbenica Konvencije z dne 20. maja 1987 o poenostavitvi formalnosti v blagovni menjavi.

Pristop Romunije h Konvenciji se lahko izvede ob predložitvi njenega pristopnega instrumenta na generalnem sekretariatu Sveta Evropske unije, ki mu je priložen prevod Konvencije v uradni jezik Romunije, v skladu s členom 11a te konvencije.

S spoštovanjem,

Generalni sekretar

Generalni sekretariat Sveta Evropske unije

Pismo št. 2

Instrument pristopa Romunije h Konvenciji o poenostavitvi formalnosti v blagovni menjavi

Romunija –

ob upoštevanju sklepa Skupnega odbora ES-EFTA za poenostavitev formalnosti v blagovni menjavi z dne ... (Sklep št. 1/2005) o vabilu Romuniji, da postane pogodbenica Konvencije z dne 20. maja 1987 o poenostavitvi formalnosti v blagovni menjavi („Konvencija“),

z željo, da bi postala pogodbenica te konvencije –

IZJAVLJA, DA:

pristopa h Konvenciji;

k temu instrumentu prilaga prevod Konvencije v uradnem jeziku Romunije;

sprejema različna priporočila in odločitve, ki jih lahko sprejme Skupni odbor ES-EFTA za poenostavitev formalnosti v blagovni menjavi med datumom sklepa z dne ... in datumom, ko se pristop Romunije izvede v skladu s členom 11a Konvencije.

V ....